



Amtsblatt der Gemeinde

# Kirchzarten

46. Jahrgang

Donnerstag,  
den 10. Juli 2014

Nummer 28

Herausgeber: Gemeinde 79199 Kirchzarten Telefon: 07661 3930, Redaktion: 393-29; Telefax: 393-8129;  
E-Mail: [bekanntmachung@kirchzarten.de](mailto:bekanntmachung@kirchzarten.de); Internet: [www.kirchzarten.de](http://www.kirchzarten.de)  
Für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Andreas Hall oder der von ihm Beauftragte  
Für den übrigen Teil: Anton Stähle, Primo-Verlag Stockach  
Druck: Primo-Verlag Stockach, Messkircher Straße 45; 78333 Stockach; Telefon: 07771 9317-11;  
Telefax: 07771 9317-40; E-Mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de); Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

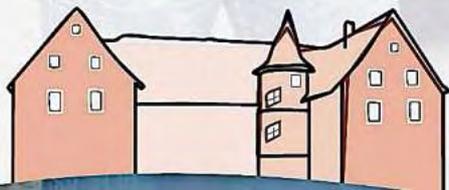


Sie sind wieder da!

Foto: Lena Böhm

## Diese wunderbare Band

18. Juli 2014 | 19 Uhr  
Innenhof der Talvogtei



**dreisam**  
Klein Kunst Bühne  
Burg

Einlass ab 18 Uhr, die Landfrauen bewirten

Eintritt: 18 Euro

Schüler, Studenten, Behinderte, Arbeitslose: 12 Euro  
freie Platzwahl

Vorverkauf: Sparkasse in Kirchzarten und Kirchzarten-Burg,  
Tourist-Info-Dreisamtal in Kirchzarten, Fon 07661 907980

Reservierungen für die Abendkasse:  
[dreisam@petra-zentgraf.de](mailto:dreisam@petra-zentgraf.de)

 Sparkasse  
Hochschwarzwald

## Bereitschaftsdienste

### ■ Notrufe

Notruf (Polizei)	110
DRK-Rettungsdienst	112
(alle Rufnummern vorwahlfrei)	
Krankentransport	19222
<b>Ab 22.03.2014 ist diese Rufnummer außerhalb des Stadtkreises Freiburg nicht mehr ohne Vorwahl zu nutzen.</b>	
<b>Ab 22.03.2014</b>	<b>0761/19222</b>
Feuerwehr	112
Polizei Freiburg	0761/8824421
Polizei Kirchzarten	9087-0
Energie- und Wasserversorgung Kirchzarten GmbH	393-50

### ■ Apotheken

**10.07. Loretto-Apotheke**  
Günterstalstr. 52, 79100 Freiburg,  
Tel 0761/74884

**11.07. Zähringer-Apotheke**  
Zähringer Str. 12, 79271 St. Peter,  
Tel. 07660/1555

**12.07. Greifen-Apotheke**  
Bahnhofstr. 6, 79199 Kirchzarten,  
Tel 07661/5313

**13.07. Kloster-Apotheke**  
Wagensteig 11, 79274 St.Märgen,  
Tel 07669/219

**14.07. Kur-Apotheke**  
Hauptstr. 16, 79199 Kirchzarten,  
Tel 07661/4333

**15.07. Blasius-Apotheke am Siegesdenkmal**  
Talöstr. 20, 79102 Freiburg,  
Tel. 0761/700000

**16.07. St.Gallus-Apotheke**  
Hauptstr. 17, 79199 Kirchzarten,  
Tel 07661/5047

**17.07. Apotheke an der Kronenbrücke**  
Schreiberstr. 20, 79098 Freiburg,  
Tel. 0761/35410

**Der Notdienst beginnt jeweils um 8.30 Uhr**

### ■ Ärzte

Ärztlicher Notfalldienst an Wochenenden und Feiertagen rund um die Uhr	
Mo., Di., Do.	von 20:00 bis 6:00 Uhr
Mi. und Fr.	ab 15:00 Uhr
Erwachsene	0761/8 09 98 00
Kinder	0761/80 99 80 99
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180/3 22 25 55-45
Tierärztl. Notfalldienst	0761/7 22 66
Tierarztpraxis Dreisamtal Dr. Ruffy	07661/57 64

### ■ Volkshochschule

Montag - Freitag	10:00 - 13:00 Uhr
Dienstag + Donnerstag	15:00 - 18:00 Uhr

### ■ Weitere wichtige Rufnummern

Vergiftungs- Informationszentrale	0761/19240
Abfallberatung des Landkreises, neu	01802/25 46 48
Kompostpatin:	07661/61087
Notdienst der Rechtsanwälte	0172/7451940
„am Wochenende rund um die Uhr, werktags von 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr“	
Umweltambulanz	0761/72773

### ■ Öffnungszeiten

<b>Gemeindeverwaltung Kirchzarten</b>	
Montag - Freitag	08.00 bis 12.00 Uhr
<b>nachmittags</b>	
Montag u.	
Mittwoch	14:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	14:00 - 18:00 Uhr
<b>Bürgerbüro Hauptstraße 24</b>	
wie Gemeindeverwaltung	
<b>Bauamt Hauptstraße 24</b>	
wie Gemeindeverwaltung	
<b>Öffnungszeiten EWK</b>	
Montag - Mittwoch	08:00 - 16:30 Uhr
Donnerstag	08:00 - 18:00 Uhr
Freitag	08:00 - 12:30 Uhr
<b>Tourist-Info Dreisamtal</b>	
<b>Öffnungszeiten</b>	
Montag bis Freitag	von 9:30 bis 17 Uhr
und samstags	von 10 bis 12 Uhr.
<b>Kinder- und Jugendbüro:</b>	
Montag	10:00 - 13:00 Uhr
Donnerstag	14:00 - 18:00 Uhr
<b>Jugendzentrum Que Pasa:</b>	
Mo. u. Mi	16:00 - 21:00 Uhr
Freitag	Veranstaltungen

### Recyclinghof

Di.	09:00 bis 12:00 Uhr
Do.	15:30 bis 18:30 Uhr
Sa.	08:00 bis 13:00 Uhr

### Grünschnitt

#### Sammelstelle in Kirchzarten-Burg

Beim Gasbehälter, Nähe Sportplatz Buchenbach	
Mi.	16.00 - 19.00 Uhr (März - Oktober)
Fr.	15.00 - 18.00 Uhr (März - Oktober)
Mi.	16.00 - 18.00 Uhr (November - Februar)
Sa.	10.00 - 15.30 Uhr (ganzjährig)

### Öffentliche Bibliothek Kirchzarten

Giersbergstr. 33 / im Schulzentrum Dreisamtal,	Tel. 07661 61853
---	------------------

### Öffnungszeiten

Dienstag:	15:00 bis 19:00
Mittwoch:	11:00 bis 14:00
und	15:00 bis 19:00
Donnerstag:	11:00 bis 14:00
und	15:00 bis 19:00
Freitag:	11:00 bis 14:00

### ■ Soziale Hilfsdienste

<b>Dorfhelferin</b>	07661/70 77
Frauen- und Kinderschutzbund	0761/3 10 72
Allg. Soz. Beratung der Diakonie	07661/9 04 60
Freizeit- und Kontaktclub Brücke	07661/9 04 60
Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie	07661/93 84-17
Pflege mobil	07661/91 24 61
Pflege Partner	07661/98 06 44
ZAK Zentrum Ambulante Krankenpflege	07661/981472
Sozialpsychiatrische Dienste	07661/9 04 60
Kirchliche Sozialstation Dreisamtal e.V.	07661/9 86 80
Freizeit- und Begegnungsstätte für behinderte und nichtbehinderte Erwachsene	
„Haus Demant“	07661/90 53 12
Verhinderungspflege in Familien	07661/93 84-17
Tageselternverein Dreisamtal	07661/62 79 70
Hospizgruppe	07661/31 39
TelefonSeelsorge	0800/1 11 01 11
<b>Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige im Dreisamtal</b>	07661/391-114

# KIRCHZARTENER Freitag-Abend SPEKTAKEL

**11. Juli**

**Ben Smalls**

MozArt! Eine clowneske Hommage

**Brigitti-Matrosen  
Kirchzarten  
Krüzstein-Guggis**

**Oberried**  
Fetzige Musik  
und Show

Musik und Kleinkunst bei freiem Eintritt in der Fußgängerzone in Kirchzarten Show und Musik vom Feinsten! Immer freitags, ab 19 Uhr

**18. Juli**

**The Shoo-Shoos**  
Swing-Comedy

**ZUMBA®-Tanzgruppe**  
REHA-Fitness Sporbeck  
Tanz dich fit! – Stimmung pur

**25.-27. Juli**

**Schlossfest**  
in der Talvogtei

**1. August**

**Charme & Melone**  
Freiburger Straßenmusiker mit kraftvollem Sound

**Mixtura Unica**  
Mittelalterliches Gauklerspektakel

**7. SVK Schwimmnacht**  
im Dreisambad

**8. August**

**Annette Will & Chriss**  
Katastrophal geniales Straßencabarett  
auf dem Schlappseil

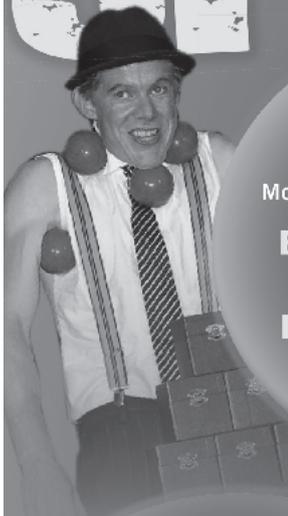
**Brasst scho**  
Blasmusik unplugged

SCHWARZWALD

**DREISAMTAL**

Vor den Toren Freiburgs

Bewirtung durch: Freiwillige Feuerwehr Kirchzarten, Tauziehclub Dietenbach, Hexen Kirchzarten, Musikverein Kirchzarten



# „Fröhlicher Sonntag“



**Sommerfest des MGVS Zarten  
an der Alten Säge**



## Mitwirkende:

**MGVS Liederkranz Zarten  
Gem. Chor Zarten  
Zarduna Sing and Swing  
Männerchor Kirchzarten  
MGVS Liederkranz FR-Zähringen**

- **Jugendkapelle Wittental  
(Leitung: Julian Reichard)**



- **Kinderspiele**

**Für Speisen und Getränke, Kaffee und Kuchen ist gesorgt!!!**



## GEMEINDENACHRICHTEN

### Freiwilliges soziales Jahr beim Kinderhaus Kirchzarten-Burg und Kindergarten Zarten

Für das kommende Jahr suchen wir für unser Burger Kinderhaus und den Kindergarten Zarten eine weibliche/männliche Person, die als Praktikant/Praktikantin ab September 2014 ein freiwilliges soziales Jahr ableisten möchten.

Der Einsatz der/des Freiwilligen entspricht den gesetzlichen Bestimmungen des Gesetzes zur Förderung von Jugend-Freiwilligendiensten, erfolgt ganztägig in einer überwiegend praktischen Hilfstätigkeit, die an den Lernzielen orientiert ist. Das FSJ dient der Orientierung und Persönlichkeitsbildung junger Menschen und ist eine Maßnahme der Jugendbildung. Der Jugend-Freiwilligendienst gehört zu den besonderen Formen des bürgerschaftlichen Engagements. Die Praktikantin/der Praktikant erhält während des FSJ monatlich ein Taschengeld

Das Kinderhaus Kirchzarten-Burg ist eine pädagogische Einrichtung für Kinder von 1 – 8 Jahren. Der Kindergarten Zarten betreut Kinder von 20 Monaten bis zum Schuleintritt. Die beiden Einrichtungen arbeiten im teiloffenen Konzept.

Weitere Fragen und Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an die Leiterinnen im Kinderhaus Burg, Frau Elke Bentheim, Keltenring 172, 79199 Kirchzarten, Tel. 07661/3318 und Kindergarten Zarten, Frau Brigitte Mattes, Zardunastr. 16, 79199 Kirchzarten, Tel. 07661/6835.

### Freiwilliges Soziales Jahr

Die Zarduna-Schule in Zarten sucht ab September 2014 junge Menschen im Alter zwischen 18 und 26 Jahren für die Begleitung und Unterstützung von Schülern mit besonderem Förderbedarf. Wir bieten eine abwechslungsreiche Tätigkeit mit einer fundierten Anleitung. Die Freiwilligen erhalten ein monatliches Taschengeld. Weitere Informationen über die Zarduna-Schule, Frau Müller, Tel.07661/61196 oder email zardunaschule@t-online.de

### Fundsachen

1 rote Sporttasche mit Badeanzug und Handtuch  
Fundort: Kirchzarten, Stegener Str.

2 Schlüssel am Ring  
Fundort: Kirchzarten, Burger Platz

1 Audi-Autoschlüssel  
Fundort: Kirchzarten, St. Johannes Weg

1 Rollerschlüssel an blauem Band  
Fundort: Kirchzarten, Briefkasten Rathaus

1 Hausschlüssel  
Fundort: Kirchzarten, Stegener Str.

1 Ohrring, silber  
Fundort: Kirchzarten, Hauptstr.

1 rosa Handy „Sony Ericsson“  
Fundort: Kirchzarten, Parkplatz „Penny“

1 schwarzen Handy „Samsung“  
Fundort: Kirchzarten, Burger Str.

1 schwarzes Schlüsselmäppchen mit 3 Schlüsseln  
Fundort: Kirchzarten, Bahnhofstr.

1 schwarzes Handy „Samsung“  
Fundort: Kirchzarten, Parkplatz Innerort

Sie können auch über die Internet-Seite der Gemeinde Kirchzarten nach Fundsachen suchen. Alle bei der Gemeinde Kirchzarten abgegebenen Dinge sind im Fundbuch abrufbar. Die Fundsachen-Auskunft finden Sie über die Adresse [www.kirchzarten.de](http://www.kirchzarten.de) und anschließend über den Link „Rathaus“ sowie „Fundbüro“.

### Bewerbungszentrum für Jugendliche

Für sich werben!

Wer den Berufseinstieg erfolgreich gestalten will, muss sich richtig bewerben. Am Montag, 4. August, zeigen Experten der VERTE

Akademie der Wirtschaft GbR, wie man sich optimal auf ein Vorstellungsgespräch, ein Assessment-Center, oder einen Auswahltest vorbereitet. Der Workshop beginnt um 13:30 Uhr im Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77, und ist für drei Stunden angesetzt. Wer anhand von praktischen Beispielen die Erfolgsfaktoren einer Bewerbung kennen lernen möchte, meldet sich an im BiZ oder unter Telefon 0761 2710-264.



### Kindergärten



### Kinderstube

Die Kinderstube Dreisamtal e.V. sucht zur Betreuung unserer Kleinsten (3 Monate bis 3 Jahre) ab sofort eine **Erzieher/ oder Kinderpfleger/inals Springer/in** auf 450 € Basis und eine **Pädagogische Fachkraft (m/w) als Krankheits- und Schwangerschaftsvertretung in Vollzeit** (befristet). Ausführliche Stellenbeschreibung unter [www.kinderstube-dreisamtal.de](http://www.kinderstube-dreisamtal.de).

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.



### DIE UMWELTECKE

#### Zu Verschenken:

folgende Gegenstände werden verschenkt:

#### Gegenstand:

Kassettensprachkurs Italienisch + Lehrbuch

#### Telefon:

905360

Interessenten an den o.g. Gegenständen können sich direkt an die Schenker wenden. Im Amtsblatt werden wöchentlich die abzugebenden Gegenstände kostenlos veröffentlicht.

Wer etwas gut erhaltenes über die Sperrgüterbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung, Bürgerbüro, Telefon 393-22, mitteilen. Veröffentlichungen in der Sperrgüterbörse müssen spätestens bis Montag, 10.00 Uhr, bei der Gemeindeverwaltung schriftlich oder telefonisch eingegangen sein.

Gegenstände zum Verschenken kann man auch kostenlos auf der Homepage der Abfallwirtschaft des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald (ALB) einstellen. Adresse: [www.Breisgau-Hochschwarzwald.de](http://www.Breisgau-Hochschwarzwald.de), weiter: Abfallwirtschaft, verschenken und Tauschmarkt.

## Umsiedlung von Wespen und Hornissen

Immer wieder werden an die Gemeinde und die Feuerwehr Anfragen bezüglich der Umsiedlung von Hornissen- und der Beseitigung von Wespennestern herangetragen. Nach Anlage 1 der Bundesartenschutzverordnung (BartSchVO) stehen alle heimischen Arten der Hornissen, Kreiselwespen und Knopfhornwespen unter besonderem Artenschutz. Eine Umsiedlung oder Beseitigung der besonders geschützten Tiere darf nur durch eine von den Naturschutzbehörden zugelassene Fachfirma bzw. aktiven Naturschutzpraktiker (s. Liste am Ende des Schreibens) vorgenommen werden. **Betroffene Bürger können sich direkt an diese Firmen und Fachleute wenden.** Zu fachlichen oder rechtlichen Fragen über Wespen und Hornissen, insbesondere auch über Gefahren kann ferner das Referat 56 beim Regierungspräsidium Freiburg oder die untere Naturschutzbehörde des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald Auskunft geben.

**Da die Umsiedlung oder Beseitigung von Hornissen- bzw. Wespennestern zunächst grundsätzlich keine Aufgabe der Feuerwehr ist, werden solche Einsätze von den Feuerwehren generell nicht mehr durchgeführt, es sei denn, es besteht eine akute, zeitlich unaufschiebbare Gefahr für Menschen.**

**Zugelassene Fachfirmen und Imker zur Umsiedlung von Wespen**

- Firma Pro Wespe, Herr Loyal, Kirchzarten, Mobiltelefon 0179/7671992
- Herr Albrecht Wachter, Freiburg, Tel. 0761/7664199 oder 0172/6722916
- Herr Hans-Walter Schork, Neuenburg, Tel. 07634/908963
- Herr Harald Wencke, Freiburg, Mobiltelefon 0163/6964067 (nur Beratung)
- Herr Matthias Schmidt, Freiburg, Tel.: 0761/289240 (nur Beratung)

### Internetlinks zu diesem Thema

[www.hymenoptera.de](http://www.hymenoptera.de)  
[www.wespen.de](http://www.wespen.de)  
[www.hornissenschutz.de](http://www.hornissenschutz.de)  
[www.pro-wespe.de](http://www.pro-wespe.de)



**KIRCHEN**

## Evang. Heiliggeistgemeinde Kirchzarten mit Oberried

### Gottesdienst

**Sonntag, 13.7.2014**, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr. 8  
 10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufen (Pfr. Boldt), Kindergottesdienst  
 anschl. Kirchenkaffee, Eine-Welt-Waren-Verkauf

### Weitere Veranstaltungen

**Donnerstag, 17.7.14**, Evang. Gemeindezentrum, Schauinslandstr. 8  
 19.30 Uhr Taize-Andacht mit anschl. Beisammensein

### Musikalische Gruppen

(nicht in den Schulferien)

#### Gospelchor:

montags, 18.30 – 20.00 Uhr im Ökumen. Zentrum, Stegen, Dorfplatz 15,

#### Kinderkantorei für Kinder ab 5 Jahren

(im Alten Rathaus Burg, Höllentalstr.)

mittwochs, 15.00 Uhr

Teilnehmerbeitrag: monatl. 10,00 €,

Geschwister 5,00 €

Leiterin: Heike Alpermann-Stange

**Kammerorchester:** mittwochs um 20 Uhr

im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.

Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

**Kantorei:** freitags um 20 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.

Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

#### Blaues Kreuz

freitags, 19.30 Uhr: Gesprächsgruppe für Suchtabhängige und deren Angehörige im Clubraum des

Ev. Gemeindezentrums, Kontakt: Michael

Schreier, Tel. 07660/2127588,

[www.blaues-kreuz.de/freiburg](http://www.blaues-kreuz.de/freiburg)

## Kath. Kirchengemeinde St. Gallus Kirchzarten

### GOTTESDIENSTE:

#### Samstag 12. Juli

08:00 Giersbergkapelle:  
Eucharistiefeier

#### Sonntag 13. Juli -

##### 15. Sonntag im Jahreskreis

10:30 Eucharistiefeier ~ mit Aufnahme der neuen Ministrantinnen und Ministranten ~ musikalische Mitgestaltung durch den Projektchor

#### Mittwoch 16. Juli

08:30 Eucharistiefeier

#### Donnerstag 17. Juli

07:30 Johanneskapelle OSH:  
Morgenandacht  
18:30 Eucharistiefeier

#### Samstag 19. Juli

08:00 Giersbergkapelle:  
Eucharistiefeier

#### Sonntag 20. Juli -

##### 16. Sonntag im Jahreskreis

10:30 Eucharistiefeier - *musikalische Mitgestaltung durch den Kirchenchor*

18:00 Kirchenkonzert der Jugendmusikschule Dreisamtal

### Gottesdienste im Karmel St. Therese,

Dietenbacher Str. 46

Hl. Messe: Wochentags um 07:45 Uhr und sonntags um 09:00 Uhr.

Täglich um 16:30 Uhr Abendlob mit den Schwestern.

### Gottesdienste in der Johanneskapelle,

Oskar-Saier-Haus, Alb.-Schweitzer-Str. 5

Hl. Messe: Sonntag 09:30 Uhr, Rosenkranz: Dienstag 17:00 Uhr.

Eucharistische Anbetung freitags von 09:00 bis 9:30 Uhr.

### VERANSTALTUNGEN:

#### Termine im Überblick:

##### 13.07. Sonntag

Informationstreffen für die Eltern zur Ministrantenwallfahrt nach Rom - 11:30 Uhr - Mariensaal

##### 14.07. Montag

Bibel-Teilen - 09:00 Uhr - Johanneskapelle OSH

##### 15.07. Dienstag

Lesekreis - 19:30 Uhr Adlerstübe

PGR Sitzung - 19:30 Uhr - Mariensaal

##### 16.07. Mittwoch

Krabbelgruppe - 09:30 Uhr Antoniusaal

Spiele-Nachmittag der kfd - 15:00 Uhr im

OSH, Alb.-Schweitzer-Str. 5, Kreativ-Raum

Krabbelgruppe - 09:30 Uhr - Antoniusaal

##### 17.07. Donnerstag

Folklore-Tanzkreis der kfd -

09:45 Uhr - Mariensaal

### Kath. Öffentliche Bücherei,

Gemeindehaus, Kirchplatz 5

Sonntag und Dienstag von 10:00 bis 12:00

Uhr, Donnerstag von 16:00 bis 17:00 Uhr

### „Ein Blick in den Kupferkessel“

Einstündige Führung durch Konfitürenmanufaktur Fallerin Utzenfeld/Südschwarzwald

inklusive einer „Dankeschön“-Konfitüre  
*bitte beachten Sie, dass sich die Produktion auf verschiedenen Stockwerken bewegt und es keinen Aufzug gibt. Leider ist die Besichtigung nicht für Rollstuhlfahrer und Gehbehinderte geeignet.*

*Aus Sicherheitsgründen sollten Sie geschlossenes Schuhwerk tragen.*

15.30 Uhr Kaffee und Kuchen im Konfitürenkaffee

anschließend Rückfahrt

wann: **Mittwoch, 23. Juli 2014**

Abfahrt um 13.00 Uhr an der Grundschule Kirchzarten

Gesamtkosten pro Person : 22,50 Euro

Anmeldung ab sofort bei Auto Hummel:

Telefon 4225

Veranstalter: Seniorenwerk Kirchzarten, St. Gallus

## Bildungswerk Seelsorgeeinheit Kirchzarten

Im Gedenken an die Opfer des Widerstandes vom 20. Juli 1944:

Lesung aus dem Briefwechsel zwischen Freya und Helmuth Graf von Moltke, dem geistigen Kopf der Widerstandsgruppe „Kreisauer Kreis“.

Der Briefwechsel des Ehepaares während der Inhaftierung von Helmuth von Moltke zeigt in beeindruckender Weise, wie sich die Eheleute mit existenziellen Themen wie Liebe, Lebensfreude angesichts eines drohenden Todesurteils, Recht und Unrecht, aber auch von Trennung und Todesangst auseinandersetzen und dabei gestützt werden durch einen unerschütterlichen Glauben. Referenten: Ekkehard und Gertrud Geiger  
 Termin: 22. 07.2014; 20.00 Gemeindehaus St. Gallus, Kirchplatz 5, Kirchzarten

## Kath. Kirchengemeinde Herz-Jesu Stegen

**Sonntag, 13.07.2014**

10.30 Uhr Eucharistiefeier mit Kinderkirche im Pfarrsaal

**Dienstag, 15.07.2014**

19.00 Uhr Eucharistiefeier in der St. Johanneskapelle Zarten

20.00 Uhr Pfarrgemeinderatssitzung im Pfarrsaal

**Freitag, 18.07.2014**

16.00 Uhr Mini-Probe für die neuen Minis

18.30 Uhr Rosenkranzgebet

19.00 Uhr Eucharistiefeier in der Schlosskapelle



Mittwoch, 16. Juli 2014, 15 bis 17 Uhr, Oskar-Saier-Hau, Albert-Schweitzer-Straße 5

### Spiel mit!

Herzliche Einladung an alle, die gerne spielen! In kleinen Spielgruppen werden sowohl bekannte als auch neuere Gesellschaftsspiele zum Mitmachen angeboten. Es können auch eigene Spiele mitgebracht werden. Info Tel. 391266



Anmeldung unter:

Telefon: 0 76 61 / 58 21, E-Mail: anmeldung@vhs-dreisamtal.de

Aktuelle Änderungen und unser gesamtes Programm finden Sie auf unserer Homepage [www.vhs-dreisamtal.de](http://www.vhs-dreisamtal.de).

### Unsere Sommerferienkurse:

#### Spannende Mathematik für Klasse 8 der Realschule (Tanja Lohfink)

Dieser Kurs richtet sich an alle Kinder, die die 8. Klasse Realschule absolviert haben und die mit einem lockeren und entspannten Kurs das Wissen rund um den Mathematikstoff der 8. Klasse vertiefen wollen. Das Programm ist so aufgebaut, dass sich zwischen den einzelnen Lerneinheiten interessante Pausen befinden, die sich mit allerlei Kuriosum aus der Mathematik beschäftigen. Dabei ist nicht nur der Kopf gefragt, sondern auch Fingerfertigkeit und Schnelligkeit. Sicherlich werden auch die einen oder anderen Lachmuskeln zum Einsatz kommen. Lasst euch überraschen, wie spannend Mathematik sein kann.

X11814-K, Kirchzarten, Rathaus Kirchplatz, Sitzungszimmer,

Do, 31.7., Fr, 1.8., Mo, 4.8. und Di, 5.8. jeweils von 8 - 10.30 Uhr, 4 Termine  
Gebühren bei 4 TN: 63 €, bei 5 TN: 50 €, ab 6 TN: 43 €.

#### Spannende Mathematik für Klasse 9 der Realschule (Tanja Lohfink)

Dieser Kurs richtet sich an alle Kinder, die die 9. Klasse Realschule absolviert haben und

mit einem lockeren und entspannten Kurs das Wissen rund um den Mathematikstoff der 9. Klasse vertiefen wollen.

X11815-K, Kirchzarten, Rathaus Kirchplatz, Sitzungszimmer

Do, 31.7., Fr, 1.8., Mo, 4.8. und Di, 5.8. jeweils von 10.30 - 13 Uhr, 4 Termine, Gebühren bei 4 TN: 63 €, bei 5 TN: 50 €, ab 6 TN: 43 €.

#### MS-Powerpoint für Kinder (Sonja Brüchig)

Du wolltest schon immer Dein Referat mit Powerpoint gestalten oder animierte Einladungen verschicken? Dann bist Du bei uns richtig! Wir experimentieren mit Bildern, Sound und Videoclips, die Du in Powerpoint einbinden kannst. Du lernst, die Folienhintergründe nach Deinem eigenen Geschmack zu gestalten und zu verändern. X11816-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Sa, 16.8., 10 - 12 Uhr, 14 €

#### So schön bist Du! Ein Kräuter-Schönheits-Tag in der Natur für Mädchen zwischen 12 und 18 Jahren (Melanie Manns)

Was steckt eigentlich hinter dem Schönheits-Ideal und was macht gerade DICH aus? Wir zeigen dir, wie du deine eigene, individuelle Schönheit zum strahlen bringen kannst. Hierfür geben wir die Tipps und Tricks und du hast Zeit, selbst zu experimentieren. Mit den zuvor selbst gepflückten Kräutern kann sich jede ihre eigene Kosmetik herstellen bzw. verfeinern. Wir werden uns selbst ein Peeling herstellen und uns gegenseitig Masken auflegen. Lasst euch überraschen, wie gut ein erfrischender Eistee aus selbst gepflückten Kräutern schmeckt. Natürlich gibt es auch etwas für den kleinen Hunger. Bist DU dabei? Wir freuen uns schon auf dich und den Vorher-Nachher-Vergleich. Inhalte: Kennenlern-Spiel, geführter Kräuter-Spaziergang, Anleitung zum Kräuter pflücken für die Schönheit von Innen und Außen, selbstgemachtes Peeling und Maske, Rezepte und Anleitungen fürs experimentieren zu Hause. Bitte mitbringen: Decke, Waschlappen und kleines Handtuch.

Der Schönheitstag wird zweimal angeboten: X11811-K, Kirchzarten-Burg, Höllentalstr. 54, Schulungsraum der Feuerwehr

Do, 31.7., 10 - 15 Uhr, 18 €

X11812-K, Kirchzarten-Burg, Höllentalstr. 54, Schulungsraum der Feuerwehr

Di, 9.9., 10 - 15 Uhr, 18 €

#### Eins, Zwei, Drei - Manege frei! (Burkhard Bender/Katja Schlappa)

Zwei Sommerwochen gefüllt mit viel Freude am Singen, Jonglieren, Balancieren, Trapezkunststücken und Einradfahren. Ihr könnt Euch ausprobieren als Fakir, Clown, Tiger, Tonnenläufer und was Euch sonst noch einfällt. Eure eigenen Tanz- und Körperkünste haben ihren Platz in unserer Show, die am letzten Tag (Freitag, 17 Uhr) für Eure Eltern, Geschwister und Freunde stattfindet. Wir helfen Euch, Eure Zirkusnummern mit Gesang, Choreografie und eigener Geschichte selbst zu performen. Mittagessen bitte selbst mitbringen, sowie Sportkleidung. X11813-K, Kirchzarten, Grundschule Sporthalle

Mo, 4.8. - Fr, 8.8. und Mo, 11.8. - Fr, 15.8. jeweils 10 - 15.30 Uhr, 10 Term., 214 €

#### Kursänderung: Kreative Feriengestaltung - Töpferkurs für Kinder ab 10 Jahren (Rosemarie Bee)

Leider kann der Specksteinkurs zu Beginn der Sommerferien nicht stattfinden.

Stattdessen wird ein **Töpferkurs** für Kinder ab 10 Jahren mit Rosemarie Bee für denselben Zeitraum und am selben Ort angeboten. Die Kursgebühren betragen ebenfalls 36 €. Zusätzliche Materialkosten werden im Kurs abgerechnet. Interessenten melden sich bitte bei der VHS Buchenbach (Tel. 07661-905764) oder bei der VHS-Geschäftsstelle in Kirchzarten (Tel. 5821).

X11814-B, Buchenbach, Sommerbergschule, Werkraum

Mo, 4.8. bis Do, 7.8.14 täglich von 10 - 12.15 Uhr, 4 Termine, 36 €

#### Naturwoche für Kinder im Alter von 6 bis 12 Jahren (Mirjam Löffler)

Wir machen Spiele im Wald, basteln, toben, buddeln und vieles mehr. Bitte mitgeben: feste Kleidung, Regenschutz, ein Zeckenmittel, Sonnencreme und ein Vesper. Anmeldung ist unbedingt erforderlich.

X11815-KE, Treffpunkt: Kirchzarten, Schulzentrum, Buswendeschleife

Mo, 4.8. bis Fr, 8.8.14 täglich von 9 - 12 Uhr, 5 Termine, 60 €

#### Pastellmalerei - Sommer-Wochenendkurs, Maltechnik für Anfänger und Fortgeschrittene (Thomas Rösner)

Die Pastellmalerei in einer praxisnahen Anwendung der Maltechnik, die sich in der traditionsreichen Trockenmalerei für Hobbykünstlerinnen und -künstler mit und ohne Malerfahrung eröffnet. Wir werden an Beispielen, Techniken auf unterschiedlichen Malgründen, sowie mit verschiedenen Malstiften, arbeiten. Vorkenntnisse keine, die Zielgruppe, - sie sollte nicht nur mit dem Herzen gut sehen, die Magie des Augenblicks gilt für alle. Die Materialliste wird am ersten Termin bekanntgegeben. Für erste Materialkosten ergibt sich ein Beitrag von 7 €. Die Anschaffungskosten für Pastellkreiden, Malgründe und Zubehör betragen ca. 50 € beim Fachhandel.

X11821-K, Kirchzarten-Burg, Höllentalstr. 54, Schulungsraum der Feuerwehr

Fr, 29.8., 19 - 21.15 Uhr, Sa, 30.8. und So, 31.8. jeweils von 10 - 14 Uhr, 3 Termine, 65 €

#### Feines Backwerk aus Vollkorn - Biskuit (Frauke Czelinski)

Die Referentin bietet Ihnen viele Tipps für die Kunst der Zubereitung und den richtigen Umgang mit Vollkornteigen sowie Spaß am Backen mit dem vollen Korn. Die Kosten für die im Kurs benötigten Zutaten aus biologischem Anbau betragen ca. 12 € und werden am Kurstag erhoben. Bitte mitbringen: eine Schürze, ein Geschirrtuch, einen Schäl, ein scharfes Messer und eine Tortenbox.

X30728-K, Kirchzarten, Schulzentrum, Küche 130

Do, 17.7., 18 - 21.45 Uhr, Gebühr: bei 5 Teilnehmern 25 €, bei 6 TN 21 €, bei 7 TN 18 €

#### Feines Backwerk aus Vollkorn - Hefeteig (Frauke Czelinski)

Alle TeilnehmerInnen kneten „ihren“ Hefeteig von Hand und backen am Abend einen Zopf oder Kuchen. Wir vergleichen, erkunden und lernen am Teig, was wichtig und besonders ist. Gemeinsam verkosten wir anschließend unsere Kreationen. Die Kosten für die im Kurs benötigten Zutaten aus biologischem Anbau betragen etwa 12 € und wer-

den am Kurstag erhoben. Bitte mitbringen: eine Schürze, ein Geschirrtuch, einen Schäler, ein scharfes Messer und eine Tortenbox.

X30729-K, Kirchzarten, Schulzentrum, Küche 130

Do, 24.7., 18 - 21.45 Uhr, Gebühr: bei 5 Teilnehmern 25 €, bei 6 TN 21 €, bei 7 TN 18 €

**Herstellen eines Fotobuchs - aus der Reihe „Generation Silberhaar“** (Andreas Reinhardt)

Das Fotobuch erfreut sich seit Jahren enormer Beliebtheit als Geschenkidee. Individuell, persönlich, einmalig oder originell lassen sich all Ihre Lieblingsfotos kostengünstig in Buchform präsentieren. Alle nötigen Schritte, von der Auswahl und der Vorbereitung Ihrer Bilder, bis zur Bestellung und Bezahlung werden vorgestellt. Hier kann jeder unter Anleitung sein eigenes Fotobuch erstellen. Sie können gerne Ihre eigenen Fotos, auf USB-Stick oder CD gespeichert, mitbringen. Voraussetzungen: Computergrundkenntnisse und eigene E-Mail-Adresse.

X50364-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum

Di, 22.7., Do, 24.7., Di, 29.7. und Do, 31.7. jeweils von 15 - 17.15 Uhr, 4 Termine, 92 €

**Fußreflexzonenmassage - Einführung - Heilsames für Körper, Geist und Seele** (Ágota Hölzel-Kiss)

Auf der Oberfläche der Füße sind sämtliche Organe des menschlichen Körpers abgebildet. Durch die Massage dieser sogenannten Reflexzonen kann eine positive Wirkung auf den Körper erzeugt werden. Im Rahmen des Kurses erlernen Sie handlungsorientiert die theoretischen Hintergründe und Grundlagen zu den Reflexzonen, indem Sie von der Kursleiterin die Füße kurz massiert bekommen. Fußmassage zu Hause gibt uns eine Möglichkeit, unsere Beziehungen im Alltag zu bereichern und das Wohlbefinden unserer Angehörigen zu verbessern. Falls Sie gerne sich selbst, Familienmitgliedern oder Freunden Fußmassage geben, können Sie ihre Kenntnisse in diesem Kurs perfektionieren. Bitte mitbringen: ein kleines Handtuch, eine Creme - möglichst Fußbalsam, Hygienetücher.

X30536-K, Kirchzarten, Oberriederstr. 3, Gymnastikraum am Sportgelände, Sa, 26.7., 14 - 18 Uhr, 19 €

**Word 2010 - Listen und Tabellen - vhespresso** (Andreas Reinhardt)

Um Textinhalte kurz und knapp, dabei übersichtlich präsentieren zu können, werden die Inhalte gerne in tabellarischer Form dargestellt. Dabei kommen die unterschiedlichsten Tools zur Anwendung. Ein Überblick soll Ihnen die Arbeit in Zukunft enorm erleichtern. Inhalte: Tabulatoren setzen, ändern, löschen - Tabellen einfügen und bearbeiten - Spalten, Anzahl, Breite, Abstand - Aufzählung und Nummerierung in mehreren Ebenen - Einzüge usw.

X50022-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Termin und Uhrzeit nach Absprache, max. 3 Teilnehmer, 1 Termin, 4 UE, 95 €

**Word 2010 - Arbeiten mit Bildern und Texten - vhespresso** (Andreas Reinhardt)

Bild Darstellungen aller Art werden in diesem Workshop geschult: Firmenlogos, Bilder zur Unterstützung von Textinhalten, Präsentationen, Flyer sowie Ihre Wunschformate. Dabei spielt der Umgang mit dem einzubettenden Bildmaterial und dessen gezielter Forma-

tionierung eine entscheidende Rolle. Der Kurs bietet einen kompakten praxisorientierten Überblick aller wichtigen Tools: Einbetten, Layout Optionen, Gruppieren, Zuschneiden, Bild Effekte ... usw.

X50024-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Termin und Uhrzeit nach Absprache, max. 3 Teilnehmer, 1 Termin, 4 UE, 95 €

**Word 2010 - Speichern und Senden im Netz - vhespresso** (Andreas Reinhardt)

Wir alle networken im Internet. Dateiformate aller Art werden dabei versendet. Sind die Partner dabei nicht kompatibel (z.B. bei Nutzung einer unterschiedlichen Software), kommt es zu Problemen. Finden und Öffnen einer Datei und was ist eigentlich eine PDF-Datei? Speichern und Wiederfinden, wie versende ich die Dateien per Email usw. Der Workshop gibt einen Überblick über die bekanntesten Dateiformate und deren Bearbeitung. Sinnvolle Einstellungen der Speicher-Optionen unter Word 2010/2013 sollen Ihnen das zukünftige Arbeiten erleichtern. Voraussetzung: eigene Email-Adresse und das nötige Passwort!

X50025-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Termin und Uhrzeit nach Absprache, max. 3 Teilnehmer, 1 Termin, 4 UE, 95 €

**Kommunikation für junge Führungskräfte**



**SCHULEN**



**Marie-Curie-Gymnasium**  
Kirchzarten

Es waren Fragen, die ein großes Interesse an Politik erkennen ließen und von Fachwissen zeugten. Im Rahmen ihrer viertägigen Studienfahrt in die Bundeshauptstadt Berlin kamen Schülerinnen und Schüler des Neigungskurses Gemeinschaftskunde des Marie-Curie-Gymnasiums Kirchzarten am Freitag, 27. Juni, mit dem CDU-Bundestagsabgeordneten Thomas Dörflinger zu regional- und bundespolitischen Themen ins Gespräch.



### - vhespresso

Hören Sie besonders dort gut zu, wo sie es am liebsten gar nicht erst täten? Geben Sie meist klare Anweisungen und drücken sich präzise aus? Dann sind sie auf einem guten Weg zu einer idealen Führungskraft. Dieser Workshop soll den Teilnehmern verdeutlichen, nach welchen Mustern Kommunikation abläuft, wie Missverständnisse entstehen und daraus möglicherweise die kleinen Katastrophen des beruflichen Alltags entstehen. Wir entwickeln individuell „Rettungsanker“ aus scheinbar verfahrenen Situationen mit Mitarbeitern, Kunden und Geschäftspartnern. Ziel ist ein deutlich verbessertes Kommunikationsverhalten mit Beteiligten auf allen Ebenen im Unternehmen. Geeignete Führungsinstrumente werden eingeübt.

X50029-K, Kirchzarten, Ort, Termin und Uhrzeit nach Absprache, maximal 3 Teilnehmer, 1 Termin, 4 UE, 95 € **Hinweis:** In der VHS-Geschäftsstelle liegt das Programm der VHS-Sommerakademie aus, in dem Sie Sommer-Kurse der VHS im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald, Freiburg und Nördlicher Breisgau finden. Probieren Sie doch etwas Neues aus, entdecken Sie Ihre eigenen kreativen Potentiale und lernen Sie neue Techniken kennen. Wir freuen uns über Ihr Interesse!

## 40 Jahre. 3 Schulen. Das Fest!

Unter diesem Motto wird das vierzigjährige Bestehen des Schulzentrums Kirchzarten am Freitag, 18. Juli 2014 gefeiert. Die drei Schulen freuen sich auf viele „Ehemalige“, die als Schülerinnen und Schüler hier einen Teil ihrer Schulzeit verbracht haben oder als Lehrkräfte am Schulzentrum tätig waren. Freuen Sie sich auf das Schulfest am Freitag (18. Juli, ab 18 Uhr) mit vielen Attraktionen, den 24-Stunden-Lauf (Start: Freitag 18 Uhr), das Spiel-Spaß- und Showprogramm (Samstag tagsüber) und das große 24-Stunden-Lauf-Finale (Zieleinlauf Samstag 18 Uhr) mit anschließendem Hock (Samstagabend).

Ob an der Beach-Bar auf dem Beachvolleyballfeld, im Kleinkunst-Varieté in der Aula oder dem Café im Schülerhausgarten, bei der Second-Hand-Kleider-Börse „Fashion-Mall“, beim Spiel&Spaß-Programm auf der Buswendeschleife, beim Kunstprojekt „40-Jahre – 40 Bilder“ oder den Show- und Musik-Acts auf einer der Bühnen: Unterhaltung ist garantiert. Aber auch das kulinarische Programm kann sich sehen lassen.



## Jugend- Musikschule Dreisamtal

### Instrumentenberatung am 10.07.2014 im Schulzentrum Kirchzarten

Wenn Sie und/oder Ihre Kinder ab Oktober 2014 ein Instrument erlernen oder singen möchten, dann kommen Sie bitte am Donnerstag, 10.07.2014 von 18.00 bis 19.00 Uhr ins Schulzentrum Kirchzarten (Untergeschoss, Eingang Giersbergstr.) zu unserer Instrumentenberatung. Sie können die unterschiedlichsten Instrumente, unter fachkundiger Anleitung unserer Instrumental-Lehrer ausprobieren und feststellen, wie viel Freude das Spielen, das Erlernen eines Instrumentes oder auch das Singen machen kann. Für Ihre noch offenen Fragen wie beispielsweise Instrumentenauswahl, Eignung, Alter und weitere stehen wir Ihnen mit Rat und Tat zur Seite. Folgende Instrumente bieten wir Ihnen an: Blockflöte, Schlagwerk, Trommeln, Violine, Bratsche, Cello, Kontrabass, Gitarre, E-Gitarre, E-Bass, Klavier, Keyboard, Trompete, Horn, Tenorhorn, Posaune, Tuba, Oboe, Saxophon, Klarinette, Querflöte und Schlagzeug. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Kontakt: Sekretariat im Schulzentrum, Mo – Do von 9 – 12 Uhr, Tel: 07661/981258, www.jugendmusikschule-dreisamtal.de

### „Blockflöten vielerlei in der Talvogtei“ am Samstag, 12. Juli 2014 um 17.00 in Kirchzarten

Unter diesem Motto lädt der Fachbereich Blockflöte an der Jugendmusikschule Dreisamtal zu einem pfliffigen kleinen Sommerkonzert ein.

Es spielen Kinder und Erwachsene in der großen Stube der Talvogtei. Der Eintritt ist frei. Wir freuen uns auf Zuhörer aller Altersstufen!

### Klassikkonzert in Stegen

Am Sonntag, den 13.07.2014 um 18.00 Uhr findet ein Vorspiel der Jugendmusikschule im Bürgersaal in Stegen statt. Bei diesem Vorspiel werden Schüler der verschiedenen Instrumentalklassen Musik aus unterschiedlichen Stilepochen vortragen. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen.



## VERANSTALTUNGEN



## Kirchzartener Bücherstube

### Alexander Rieckhoff & Stefan Ummenhofer: Schwarzwaldstrand – Ein Fall für Hubertus Hummel

Die Live-Lesungen von Rieckhoff und Ummenhofer besitzen inzwischen weit über Baden-Württemberg hinaus Kult-Status: Die „lustigsten Botschafter des Schwarzwaldes“ (Hessisch-Niedersächsische Allgemeine) lesen szenisch, schlüpfen in Rollen, nutzen Requisiten, zelebrieren Dialekte und foppen sich gegenseitig. Ein weiteres Erfolgsrezept: Beide nehmen sich nicht wichtiger als unbedingt nötig.

Die Abenteurer des kauzigen Oberstudienrats Hubertus Hummel und seines Journalisten-Freundes Klaus Riesle verbinden in idealer Weise Spannung, Schwarzwälder Kolorit und schrägen Humor.

Zum Buch: Von wegen Geheimtipp: Als Oberstudienrat Hubertus Hummel mit seiner Familie auf dem Campingplatz in Italien ankommt, hat sich dort bereits der halbe Schwarzwald versammelt. Und schon bald ist es mit der Urlaubsfreude endgültig vorbei, denn am Strand wird eine Tote gefunden – eine Frau, die Hummel gut kannte! Gemeinsam mit seinem alten Bekannten Hauptkommissar Winterhalter verfolgt Hummel die Spur des Verbrechens, die bis in die Heimat führt.

Kirchzartener Bücherstube, Freitag, 25. Juli 2014, 20.00 Uhr, Eintritt 8,- €Karten in der Bücherstube 07661 2164 oder info@ki-buch.de



## Diakonie

DIAKONISCHES WERK BREISGAU-HOCHSCHWARZWALD

### Haus Demant – Generationenhaus der Begegnung Veranstaltungen im Juli 2014

In unserer Werkstatt für Menschen mit Behinderung haben wir **freie Plätze** Geöffnet von Montag bis Freitag von 13:30 bis 16:30 Uhr.

Informationen: Christel Kehrer: 07661 - 90 53 12

Wir freuen uns über Ihr Interesse!

**Bewegung und Spiele für alle! (Menschen mit Gehbehinderung sind herzlich willkommen)**

Dienstag, 15., 22. und 29. Juli ab 14:00Uhr  
Kontakt: Liselotte Tritschler: 07661-999 05

### Senioren-Cafe am Freitag, 11. Juli um 14:30 Uhr

Kontakt: Christel Kehrer: 07661-905312

### Offener Freitags-Treff am 18. und 25. Juli um 14:00 Uhr

**Dazu laden wir alle Rollstuhlfahrer/innen und Menschen mit Gehbehinderung ganz herzlich ein. Wir freuen uns über Ihre Teilnahme!**

Kontakt: Liselotte Tritschler: 07661-999 05

### Seniorentreff Dreisamtal

am Donnerstag, 31. Juli um 16:00 Uhr  
Neue Teilnehmende sind sehr willkommen – wir freuen uns über Ihr Interesse



## Burger Treff

### Im alten Rathaus Burg-Birkenhof

Das Nachbarschaftszentrum des Bürgervereins Kirchzarten-Burg e.V. bietet nach wie vor Platz für jung und alt. Der große Raum des alten Rathauses ist kleinkindgerecht ausgestattet und eignet sich für regelmäßige Krabbelgruppen, Arbeits- und Hobbygruppen. Nichtprivate Abend- und Wochenendveranstaltungen sind auch möglich. Kontakt: Susanne Seifried, Tel.07661 9084334



## BUBLI -

Die BURGER KINDER- und JUGENDBIBLIOTHEK

### im Haus Demant

Hier gibt es alles, was Leseratten zwischen 2 und 14 Jahren mögen!

Öffnungszeiten: jeden Mittwoch von **16.00 Uhr bis 18.00 Uhr** (außer in den Schulferien)

.....

Immer willkommen sind gut erhaltene Kinder- und Jugendbuchspenden Kontakt: E. Hartung, T. 980490

Bubli - ein Projekt des Bürgervereins Kirchzarten-Burg mit dem Diakonischen Werk

SCHWARZWALD

## DREISAMTAL

### Vor den Toren Freiburgs

**Freuen Sie sich auf schöne Sommerabende in Kirchzarten**

**Kirchzartener Freitag \* Abend \* Spektakel** Freitagabend und nix los? Gibt's nicht! Auf nach Kirchzarten ...

... Freitags ab 19 Uhr wird in der Fußgängerzone Spannung, Unterhaltung, Show Musik und mehr geboten! Schauen Sie vorbei, unsere Künstler werden Sie begeistern:

**11.7., 18.7., 1.8., 8.8. - Eintritt frei, Applaus erwünscht!**

**Freitag, 11. Juli**

ab 19 Uhr: **Kirchzartener Freitag \* Abend \* Spektakel**

**Ben Smalls: MozArt! Eine clowneske Hommage**

Ben Smalls ist Jongleur, Tänzer und moderner Clown. Und er liebt Mozart!

**Musik und Show von den Brigitte-Matrosen aus Kirchzarten und den Krüzsteinguggis aus Oberried** – man darf gespannt sein auf das Sommerprogramm der Fasnetaktivisten!

**Die Bewirtung übernimmt die ‚Freiwillige Feuerwehr‘ Kirchzarten.**

**Samstag, 12. Juli**

11-13 Uhr: **Kräuterkurs: Kräuterapotheke für die Frau oder „was unsere Großmütter noch wussten“**

Frauenmantel, Beifuß, Hirtentäschelkraut - Frauenkräuter am Wegesrand. Ansetzen von Johanniskrautöl; Kräutersirup und Wildkräuterquiches zum Probieren. Kräutermärchen...

*Bitte kleines Gläschen mitbringen*

Ort: Altenvogtshof, Vörlinsbachstraße 29 a, Oberried, Kosten: 22 € pro Person  
Anmeldung und Infos: Tel-Nr. 07661/ 61 818 oder E-Mail: info@altenvogtshof.de

**Sonntag, 13. Juli**

ab 9 Uhr: **BRUNCH auf dem Bauernhof**

Mit kulinarischen Leckerbissen, auch aus der Wildkräuterküche.

Ort: Oberried, Altenvogtshof, Vörlinsbachstraße 29 a,

Anmeldung und Infos: Familie Tröscher,

Tel. 07661/ 61 818 oder Mail:

info@altenvogtshof.de

**Dienstag, 15. Juli**

15-18 Uhr: **Mitgärtnern im Lebensgarten Dreisamtal**

Auf zwei Äckern bauen wir im Dreisamtal in solidarischer Landwirtschaft biodynamisches Gemüse an. Jung und Alt darf, unter Anleitung, gerne mitmachen, selbst Hand anlegen beim Säen, Hacken, Mulchen, Setzen, Pflegen und Ernten.... In der gemeinsamen Pause ist für Tee gesorgt und jeder trägt etwas zu einem kleinen Vesper bei. Lust mitzumachen? *Kosten:* Die Teilnahme ist kostenlos.

*Treffpunkt:* Nahe Burg am Wald, genaue Infos bitte am Vorabend erfragen:

Tel. 0761 / 4 762 754

**Mittwoch, 16. Juli**

9-13 Uhr: **Mitgärtnern im Lebensgarten Dreisamtal (s. Dienstag)**

**Mittwoch, 16. Juli**

10- ca. 11:30 Uhr: **Erlebnisspaziergang durch Kirchzarten für die ganze Familie: Mitgehen – mitmachen – mitdenken**

Lernen Sie Ihren Urlaubs- oder Wohnort mit allen Sinnen einmal ganz neu kennen. Bei diesem Spaziergang trainieren Sie spielerisch Ihre Wahrnehmung, erfahren ganz nebenbei ein Wissenswertes und Spannendes, erhalten viele kreative Denkanstöße sowie wertvolle Tipps für den Urlaub und den Alltag.

Lassen Sie sich überraschen und kommen Sie mit. *Treffpunkt:* vor der Tourist-Info  
*Kosten:* Erw. 4 €, Kinder 3 €, Familien 8 €. Ermäßigung mit Gästekarte. *Veranstalter:* Linda Feist, ganzheitliche Gedächtnistrainerin und Gästeführerin im Naturpark Südschwarzwald

**Regelmäßige Termine**

**Montags:**

16:30-18 Uhr: **Wanderung zu den Wetterbüchen** am Schauinsland

Die Wetterbüchen - ein landschaftstypisches Wahrzeichen, nach Osten gebeugt ... wilde, knorrige und zerzauste Äste erzählen Geschichten von unzähligen Stürmen und Wettern am Schauinsland. *Treffpunkt:* Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11 *Anmeldung und Infos:* bis spätestens Vorabend:

Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512 oder E-Mail: natourpur-schauinsland@gmx.de *Preis:* auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine und Wanderungen sind gerne möglich, wie z. B. Panoramawanderungen, Radtouren, Nordic-Walking und Blumenwanderungen.

17 Uhr: **Reiten für Kinder** Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) *Anmeldung ist nicht erforderlich!*

*Weitere Infos:* Familie Zipfel, Tel. 07661/48 28 oder 0160/ 95 951 284

**Dienstags:**

9- ca.11 Uhr: **Mountainbiketour ‚Schwarzwald mit Genuss‘** ca.25km,450 Höhenmeter

*Treffpunkt:* Tourist Info, *Anmeldung und Infos:* Anmeldung erforderlich-bis 18Uhr am Vortag: Weiss Sportsmarketing, Tel. 07661 / 907 796, *Kosten:* 11 €, mit Gästekarte 10 €.

13:30-16:30 Uhr: **Lama Trekking** Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Auf dem Rückweg kehren wir zur Kaffeepause in den Landgasthof ‚Zum Rössle‘ in Dietenbach (Kirchzarten) ein.

*Treffpunkt:* Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9,

*Kosten:* 12 € pro Pers., 40 € pro Familie (4-5 Pers.), ohne Einkehr

*Anmeldung und Infos:* Familie Maier, Tel. 07661/ 61 920, per Mail: mm.maier@t-online.de

16:30 Uhr: **Melkseminar** - Kühe melken: Auf dem Jungbauernhof erhalten Sie einen Einblick rund um die tägliche Melkarbeit. Alle Fragen rund um die Kuh und das Thema Milchgewinnung und Weiterverarbeitung sowie die ökologische Wirtschaftsweise dürfen gestellt werden.

Schauen Sie uns nicht nur über die Schulter, sondern legen Sie mit Hand an ...

Ort: Jungbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 3, *Kosten:* 6 €, Kinder 5 €

*Anmeldung und Infos:* Familie Mayer,

Tel. 07661/ 1214

**Mittwochs:**

9- ca.11 Uhr: **Mountainbiketour ‚Schwarz-**

**wald mit Spaß‘** ca. 35 km, 650 Höhenmeter  
*Treffpunkt:* Tourist Info, *Anmeldung und Infos:* Anmeldung erforderlich-bis 18Uhr am Vortag: Weiss Sportsmarketing, Tel. 07661 / 907 796, *Kosten:* 11 €, mit Gästekarte 10 €.

14:30-16 Uhr: **Ponyreiten auf der Fancy-Farm**

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. *Bei Fragen:* Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: uteharre@gmx.de *Kosten:* 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich

**Donnerstags:**

9- ca. 12 Uhr: **Mountainbiketour ‚Schwarzwald mit Pfiff‘** ca. 45 km, 1.000 Höhenmeter

*Treffpunkt:* Tourist Info, *Anmeldung und Infos:* Anmeldung erforderlich – bis 18 Uhr am Vortag: Weiss Sportsmarketing, Tel. 07661 / 907 796, *Kosten:* 11 €, mit Gästekarte 10 €.

10-11 Uhr: **Kräuterseminar:** Auf einer Kräuterwanderung werden Sie von Gerhard Hug in die Geheimnisse unserer heimischen Kräuter eingewiehen. Anschließend verwöhnt er Sie mit einem leckeren Kräuterrimbiss. *Treffpunkt:* Landhotel Reckenberg, Reckenbergstraße 2, *Anmeldung und Infos:* (Bitte bis spätestens Mi. Abend): Landhotel Reckenberg, Tel. 07661/9793300 oder E-Mail: mail@landhotel-reckenberg.de (mind. 6 Pers.), *Kosten:* 10 €, Kinder bis 14 Jahren frei.

17 Uhr: **Reiten für Kinder** Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) *Anmeldung ist nicht erforderlich!*

*Weitere Infos:* Familie Zipfel, Tel. 07661/48 28 oder 0160/ 95 951 284.

20-ca. 21:30 Uhr (variabel): **Sonnenuntergangs-Tour** am Schauinsland ... Wir laufen, bei herrlichem Panoramablick zu den Vogesen und ins Rheintal, dem Sonnenuntergang entgegen. Anschließend ist eine kleine Einkehr möglich.

*Treffpunkt:* Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11 *Anmeldung und Infos:* bis spätestens Vorabend:

Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512 oder E-Mail: natourpur-schauinsland@gmx.de

*Preis:* auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine und Wanderungen sind gerne möglich, wie z. B. Panoramawanderungen, Radtouren, Nordic-Walking und Blumenwanderungen.

20:30 Uhr: **Skatabend** Der Skat-Club ‚Herz Dame Dreisamtal‘ spielt jeden Donnerstag (bei Feiertagen am Mittwoch). Gäste sind jederzeit herzlich willkommen.

Ort: Gasthaus ‚Alte Post‘, Bahnhofstraße 38, Weitere Infos: Fritz Thiesen, Tel. 07661/ 4724

**Freitags:**

14-ca. 18 Uhr: **Renntag Giro** Tour auf dem Rennrad durch den Schwarzwald und die Rheinebene. (Grundlagen Tempo: GA1/ GA2) Fahrtechnik, Tipps und Tricks rund ums

Rennradfahren.

**Treffpunkt:** Tourist Info, **Anmeldung:**- bis 18:00 Uhr am Vortag: Weiss Sportsmarketing, Tel. 07661 / 907 796, **Kosten:** 20 €.

*Witterungsabhängig!*

14:30-ca. 18 Uhr: **Segway Tour Dreisamtal**  
Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen.

**Treffpunkt:** Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, **Anmeldung:** bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/ 15 648 135, [www.gr-ooove.de](http://www.gr-ooove.de), **Kosten:** 79 € pro Person (Kartenvorverkauf in der Tourist-Info)

16-18 Uhr: **Ponyreiten auf der Fancy-Farm**  
Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

**Ort:** Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. **Bei Fragen:** Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de) **Kosten:** 13 €.

*Eine Anmeldung ist nicht erforderlich*

#### Samstags:

10-12 Uhr: **Ponyreiten auf der Fancy-Farm**  
Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

**Ort:** Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. **Bei Fragen:** Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de) **Kosten:** 13 €.

*Eine Anmeldung ist nicht erforderlich*

#### Täglich:

##### Minigolf

Der Minigolfplatz ist täglich von 11 Uhr bis Sonnenuntergang geöffnet.

##### Kutschfahrt im Dreisamtal:

Wir spannen an – Sie spannen aus!

Wir organisieren Ihr unvergessliches und persönliches Schwarzwald-Erlebnis.

Familie Rombach, Tel. 07661/ 1538 oder 0151/ 57 281 079

#### Bauernhofmuseen:

**Schniederlihof** in Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3 Tel. 0170/ 3 462 672

Gewinnen Sie einen Einblick in das damalige Leben der Bergbauern im Schwarzwald. Es werden Führungen (45 min) angeboten.

**Öffnungszeiten im Juli:** Samstag und Sonntag 12–16 Uhr, Dienstag bis Freitag 13-16 Uhr (Montag-Ruhetag)

Gruppen nach Vereinbarung gerne auch außerhalb der Öffnungszeiten.

**Heimatstüble**, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27

Kleines ‚schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten.

**Öffnungszeiten:** Montags von 18 bis 20 Uhr  
Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Tel. 07661/ 989 077 oder 07661/ 5038.

**Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüb-  
le** in Buchenbach-Wagensteig.

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Familie Schmidt , Tel. 07661/ 99 298. Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.hansmeyerhof.de](http://www.hansmeyerhof.de)

#### Alte Säge

in Zarten  
Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Frau Bludau: Tel. 07661/ 61 327.

Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.buergerverein-zarten.de](http://www.buergerverein-zarten.de)

**Kienzlerschmiede**, am Osterbach (Promenadenweg vor dem Schwimmbad an der Dietenbacher Straße) Führung durch die historische Hammerschmiede „Kienzlerschmiede“  
Die alte Hammerschmiede aus dem 17. Jahrhundert wurde im Jahre 1961 von der damaligen Fam. Kienzler aufgegeben. Sie stand dem Zerfall ausgeliefert, bis sie von der Gemeinde Kirchzarten 1963 gekauft und später renoviert wurde.

---

Vor der Schmiede werden Kaffee und Kuchen sowie alkoholfreie Getränke zum Verkauf angeboten Die Führungen sind kostenlos und dauern jeweils ca. 15 Minuten  
Über Spenden freut sich der: Schwarzwaldverein Dreisamtal-Kirchzarten  
**Führungen 14-17 Uhr Freitag, 18. Juli, 1., 15.,**

29. August, 12. September

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de), im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 07661/ 907 980

Die Tourist-Info ist von Montag bis Freitag von 9:30 bis 17 Uhr geöffnet  
Samstag von 10 bis 12 Uhr

An Sonn- und Feiertagen ist die Tourist-Info geschlossen

Diese wunderbare Band - Open Air-Konzert  
Freitag, 18. Juli, 19 Uhr,  
Innenhof der Talvogtei  
KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO

**dreisam**  
Klein Kunst Bühne  
BURG

#### Sie sind wieder da!

##### Diese wunderbare Band

Am 18. Juli lädt dreisam Klein Kunst Bühne Burg um 19 Uhr in den Innenhof der Talvogtei zum Open Air-Konzert mit „Diese wunderbare Band“ ein.

Am 18. Juli ist die Weltmeistermeisterschaft längst vorbei und nichts spricht gegen einen wunderbar lauen Sommerabend mit launischen Liedern von Dieser wunderbaren Band. Im Gegenteil: Die Jungs spielen offensiv, kombinieren flüssig, sind treffsicher, stehen nie im Abseits und Jogi Löw haben sie schon lange im Programm. Also - nix wie hin auf die Zuschauerränge im Hof der Talvogtei!

Kassenöffnung 17:45 Uhr

Einlass 18:00 Uhr (die Landfrauen bewirten)  
Kartenvorverkauf

18 €, Schüler, Studenten, Behinderte und Arbeitslose 12 €

Sparkasse in Kirchzarten und Kirchzarten-Burg,

Tourist-Info-Dreisamtal in Kirchzarten, Fon 07661 907980

Reservierungen für die Abendkasse:

[dreisam@petra-zentgraf.de](mailto:dreisam@petra-zentgraf.de)

Einlass ab 18 Uhr, die Landfrauen bewirten



## SPORTNACHRICHTEN



### Sportverein Kirchzarten Fußball

**Ehrung unserer erfolgreichen Jugend- und Aktiven-Mannschaften und Vorstellung der 1. und 2. Mannschaft für die neue Saison**

Samstag, 12.07. 2014, Sportstadion Kirchzarten

15:00 Uhr Ehrung der erfolgreichen Jugendmannschaften

15:30 Uhr Vorstellung und Ehrung der 1. und

#### 2. Mannschaft

17:00 Uhr Freundschaftsspiel SV Kirchzarten – SV Solvay Freiburg (Verbandsliga, früher SV Rhodia)

Liebe Fußballfreunde,

die neue Saison steht vor der Tür. Dies nehmen wir als Anlass, die Erfolge der letzten Saison, sowohl im Jugend als auch Aktiven Bereich zu feiern.

4 Jugendmannschaften haben die Meisterschaft errungen:

Die E2-Junioren, die D1-Junioren (SG mit SF Oberried), die D2-Junioren (SG mit SF Oberried) und die A-Junioren (SG mit SF Ober-

ried).

Ebenso gewannen beide Aktiven Mannschaften souverän die Meisterschaft. Auch im Pokal waren die Kirchzartener Mannschaften erfolgreich:

Die B- Juniorinnen (SG mit SF Oberried) gewannen den Pokal, die C-Junioren (SG mit SF Oberried) schafften es bis ins Pokalfinale.

Besonders erfolgreich war die 1. Mannschaft der Aktiven, die sowohl die Meisterschaft als auch den Pokal gewann. Ein Dank auch an die vielen Trainer, Betreuer, Helfer und Unterstützer und Förderer, die einen großen Anteil an diesen Erfolgen haben.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



## VEREINE/VERBÄNDE

### Tageselternverein Dreisamtal-Hochschwarzwald e.V.

„... immer diese Jungs!“ Kompetenz im Umgang mit „unseren“ Kindern ...

Was brauchen Eltern und Fachkräfte, was brauchen Jungs von Eltern und Erziehenden Montag, 14.7.14 20.00 Uhr, Burg-Birkenhof, Höllentalstr. 50, Altes Rathaus, Schulungsraum der Feuerwehr. Freier Eintritt, Spenden willkommen.

Gedankenaustausch, Perspektivenwechsel und Anregungen zum Thema „Jungs“.

Ein Abend des Tageselternvereins mit Florian Hahn, zertifizierter LAG Jungearbeiter, Mitglied im Referenten-Pool der LAG (www.lag-jungearbeit.de)

Tageselternverein Dreisamtal-Hochschwarzwald e.V., Tel: 07661 – 627970 mail: tagesmuetter-hsw@gmx.de, www.tev-dreisamtal-hochschwarzwald.de



### Aktion Eine Welt Dreisamtal e.V.

„Wir laden herzlich ein zum nächsten Mitarbeitertreffen am Montag, 14. Juli 2014, 19.30 Uhr im Hofgut Himmelreich. Wir werden unter anderem folgende Themen besprechen:

- Faires Frühstück
- Aktuelles aus dem Laden
- Info zum Weltagrarbericht
- Verschiedenes

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme.



### Bürgerverein Zarten

#### Das Mühlrad der „Alten Säge in Zarten“ dreht sich wieder!

Von Ende April bis einschließlich Oktober sind Führungen (ca. 90 Min.) angeboten, die das über 200 Jahre alte Betriebssystem und das nachhaltige Wirtschaften mit der Wasserkraft erläutern.

Bitte melden Sie sich hierzu bei Sigrun Bludau an (Tel. 07661/61327).



### Deutsches Rotes Kreuz

#### Fit fürs Babysitting - Ferienkurs

Der DRK Kreisverband Freiburg bietet am 31. Juli und 1. August 2014 wieder einen Ferien-Babysitter-Kurs für Jugendliche von 14-20 Jahren an. Kurszeiten sind Donnerstag und Freitag jeweils von 10 bis 17 Uhr. Zum erfolgreichen Kursabschluss erhalten die

Teilnehmer/-innen ein DRK-Babysitterzertifikat und können sich in die Vermittlungskartei aufnehmen lassen. Der Nachweis eignet sich auch gut für einen Au-pair Aufenthalt.

Ort: DRK Familienbildung, Rimsinger Weg 15, 79111 Freiburg; Kosten: 30 Euro incl. Kursmaterial. **Anmeldung bis zum 18.7.14** unter:

www.drk-freiburg.de/familienbildung, weitere Informationen: 0761/88508-643 vormittags)



### Männergesangverein Zarten

#### „Fröhlicher Sonntag“

#### Sommerkonzert an der „Alten Säge“

Unter dem Motto „Fröhlicher Sonntag“ veranstaltet der Männergesangverein Zarten am kommenden Sonntag den 13. Juli 2014 ein Sommerkonzert an der „Alten Säge“ in Zarten. Unsere Gäste werden wir mit verschiedenen musikalischen Darbietungen wie z.B. Gospelsong's, Evergreen's, Film-Operetten und Musicals-Melodien sowie traditionellen Männerchorliedern verwöhnen.

Der Männerchor Kirchzarten wird wie bereits im April angekündigt mit dem Männergesangverein Zarten gemeinsame Liedvorträge darbieten. Es wird zwar jeder Chor einen eigenen Liedvortrag zu Gehör bringen, es werden aber auch gemeinsam erlernte Lieder zum Vortrag kommen. Dies wird sicherlich ein weiterer Schritt für eine gemeinsame Zukunft sein. Ein kleiner Anfang für gemeinsame Aktionen ist es in jedem Fall.

Der Männergesangverein „Liederkranz“ Zähringen wird ebenfalls bei uns zu Gast sein. Hier haben wir es ebenso wie bei Kirchzarten mit einem Verein mit über 100jähriger Tradition zu tun. Des weiteren wird der Chor aus Zähringen von unserem Präsidenten des Breisgauer Sängerbundes, Herrn Hans-Peter Hartung als Vorstand hervorragend geführt. Hier kann nur soviel gesagt werden, dass alle drei Männerchöre für Überraschungen gut sind.

Die Jugendkapelle des Musikvereins Wittental wird mit einigen Melodien unseren Fröhlichen Sonntag bereichern. Zu erwähnen ist hier, dass der Musikverein Wittental die Veranstaltungen des MGV Zarten ohnehin sehr oft und gerne unterstützt, nun freuen wir uns auf die Jugendkapelle.

Verschiedene Spiele für unsere kleinen Gäste werden unser Programm an diesem Tag ebenfalls bereichern.

Die Veranstaltung beginnt um 11:00 Uhr, Der Eintritt ist frei!

Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt sein, es gibt Mittagessen, Kaffee und Kuchen und der Durst muss auch nicht leiden.

Der MGV Zarten mit seinem Männer- und Gemischten Chor sowie dem Gospelchor „Zarduna Sing and Swing“ freut sich über einen regen Besuch bei unserem „Fröhlichen Sonntag“ an der „Alten Säge“ in Zarten.



### Trachtengruppe Kirchzarten e.V.



#### Trachtengruppe Kirchzarten e.V. Gäste- u. Heimatabend

**Am Freitag, den 18. Juli 2014  
findet um 20.00 Uhr  
ein Gäste- u. Heimatabend  
auf dem Giersberg  
mit der Trachtengruppe  
und der Kapelle „SONARES“ statt!  
Die Wirtsleute Steinhart, sein Team  
und die Trachtengruppe,  
würden Sie gerne begrüßen!**



### PÉTANQUE-VEREIN Kirchzarten

#### Zu Fuß über die Alpen - Von München nach Venedig

Vom Marienplatz zum Markusplatz, Lichtbildvortrag von Volker Jung  
Freitag 11.07.2014 20 Uhr, Eintritt: 5 €  
Vortrag im grossen Saal, Kurhaus Kirchzarten (gegenüber Freibad)  
Veranstalter: Petanque Verein Kirchzarten

Auf dem mehr als 555 km langen Traumpfad über die Alpen überstand Volker Jung Höhen und Tiefen, machte Bekanntschaft mit außergewöhnlichen Mitmenschen, erlebte gefährliche Situationen, wunderschöne und auch amüsante Momente, sowie traumhafte Aussichten. Auf spannende und zugleich humorvolle Art und Weise dargeboten, überzeugte der Lichtbildvortrag mit bezaubernden, abwechslungsreichen Aufnahmen bereits im März diesen Jahres, weshalb er nun im grossen Saal des Kurhauses wiederholt wird.

Vor Beginn des Vortrags werden u.a. Luftaufnahmen von Kirchzarten und Umgebung gezeigt.

Schwarzwaldverein

**Schwarzwald-  
verein** Dreisam-  
tal-Kirchzarten



## Wanderungen / Veranstaltungen

### 13.07. Sonntag: Sommerfest am Jockelehäusle“

Viele schöne Wanderwege führen zu unserem Häusle im Zastlertal unterhalb des Hinterwaldkopfes.

Die geführte Wanderung geht vom Rincken zum Hinterwaldkopf - Höfner Hütte - Häusleberg Jockelehäusle.  
Treffpunkt: Bahnhof Kirchzarten (mit Regiokarte) für die geführte Wanderung.  
Zeit: 8:40 Uhr  
Gehzeit: ca. 4 Stunden  
Schwierigkeitsgrad: mittel  
Länge: ca. 12 km bis zum Jockelehäusle  
Höhenmeter: 390 m  
Führung: Albert Schneider (07661-61348)



# Wir machen SOMMERPAUSE

In den Kalenderwochen **32/33/34** erscheint kein Amtsblatt der Gemeinde Kirchzarten.

**BITTE VORMERKEN!** Herzlichen Dank für Ihr Verständnis.



## Stellenangebote

### Zuverl. Prospektverteiler

(mind. 13 Jahre)

für **Burg Birkenhof und Zarten** gesucht.

Bewerbungszeiten: Mo. - Fr. 08.30 - 17.00 Uhr  
Tel.: 07822 - 4462-0

## Vermietungen

### 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-Zimmer-Wohnung

in Oberried Kernort. Süd-West-Balkon,

1. OG, ca. 86 m<sup>2</sup> Wohnfläche, 645€ Kaltmiete + NK.  
Ab 01. August 2014. -- Kontakt Mobil: 0170-962 77 62

## Mietgesuche

### Suche kleine Wohnung

ca. 45 qm mit Terrasse oder Balkon  
Frau, NR, Tel. 0175-7410662 ab 17 Uhr

Frau, ehm. Krankenschwester, sucht

### 1-2-Zimmer-Wohnung

in Kirchzarten und Umgebung ca. 30 km, unmöbliert, langfristig, EBK,  
Terr./Balk. ab 1.9.14 wg. Eigenbedarfsanmeldung, Tel. 07661/9090841

Stadt **H**üfingen

Ökologie  
Geschichte  
Kunst

**DAS KALTE  
HERZ**

Ein Theaterspaziergang

Hüfinger Sommertheater  
16. Juli bis 8. August 2014

Bei der Römischen Badruine  
Einlass / Bewirtung: ab 19:00 Uhr  
Beginn: 20:30 Uhr

Kartenvorverkauf: Rathaus Hüfingen  
Telefon: 0771 6009-24  
www.huefingen.de

ENTDECKEN SIE MIT UNS  
DIE WELT – DIE SCHÖNSTEN  
REISEN 2014



Alle Ausflüge inklusive!

Für weitere Infos fordern Sie unseren  
ausführlichen Sonderprospekt an!

## SRI LANKA DAS ALTE CEYLON

Ab/bis Frankfurt ab 1.895,- €

Reisetermin: 2. bis 11./12.11.2014

Auf Wunsch Haustürservice/Flughafentransfer möglich

Besuchen Sie mit uns die Perle im Indischen Ozean mit Jahrtausend alter Geschichte sowie zauberhaften landschaftlichen und kulturellen Schätzen. Erleben Sie auf dieser Reise die unglaubliche Vielfalt des Landes. Sie werden begeistert sein von beeindruckenden Tempelanlagen, Nationalparks mit Elefanten, spektakulären Gebirgslandschaften, üppigen Dschungel und weitläufigen tropischen Stränden. Auch die kulinarischen Genüsse sind ein Erlebnis. Bei einer Kochführung werden wir in die Geheimnisse der singhalesischen Küche eingeweiht. Lassen Sie Ihre Reiseerlebnisse nochmal während einer entspannten Badeverlängerung in Bentota Revue passieren. Das traumhafte Hotel „The Surf“ 4\*\*\*\* liegt direkt am weitläufigem Sandstrand und ist eine kulinarische Oase. 5 Tage / 4 Nächte bereits ab € 285,- p.P.



© Sri Lanka Tourism

Bitte senden Sie mir nähere Informationen zur Sri Lanka-Reise:

Vor- und Zuname:

Straße / Hausnummer:

PLZ / Wohnort:

Telefon tagsüber:

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an:

PRIMO-Reisebüro Meersburg, Daisendorferstr. 34 · 88709 Meersburg

Telefon: 075 32 / 80 01 - 0 · Telefax: 075 32 / 80 01 - 22

E-Mail [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net) · Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)

Bringen Sie frischen Sommerwind in Ihre Werbung mit Anzeigen in Ihrem örtlichen Mitteilungsblatt zum Sommer-Schnäppchen-Preis.

Mit Ihrer Anzeige machen Sie gut Wetter bei Daheim-Geliebten und Feriengästen. Die Menschen haben im Sommer mehr Zeit für Ihre Angebote und lesen das örtliche Mitteilungsblatt intensiver als sonst. Dadurch wird Ihre Anzeige noch besser wahrgenommen.

## Wirtschaftswetter-Vorhersage fürs Primo-Land: Stabiles Umsatzhoch dank sommerlicher Anzeigen-Schnäppchen

Nutzen Sie die optimalen Wirtschaftswetter-Bedingungen im Primo-Land für Ihre Sommer-Schnäppchen-Anzeige:

**30 % Rabatt \*** auf alle Anzeigen, die Sie in diesen Ausgaben neu oder zusätzlich schalten.

\* Mindestgröße: 90/2-Spaltig oder 50/4-Spaltig | Erscheinungsweise: mind. 2 Wochen oder 2 Ausgaben

30%  
Rabatt!

Teilen Sie Ihren Kunden mit, wann Sie wieder aus dem Urlaub da sind. Starten Sie Sommer-Aktionen. Präsentieren Sie Ihre saisonalen Angebote. Werben Sie für Ihre Produkte zum Schulanfang. Es gibt unendlich viele gute Gründe für eine Sommer-Schnäppchen-Anzeige in Ihrem örtlichen Mitteilungsblatt.

Freuen Sie sich schon jetzt auf ein genüssliches Bad in Ihren Anzeigen-Erfolgen. Wir freuen uns schon heute auf Ihren Anzeigen-Auftrag.

### TIPPS FÜR SUPERSPARER:

- Finden Sie interessante **Kombinationsmöglichkeiten** mit Ihren Nachbarausgaben auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de). (Kombinationen werden als eine Ausgabe gezählt)
- Machen Sie mit einer **Farbanzeige** (Farbzuschlag) besonders stark auf sich aufmerksam.
- Liefern Sie Ihre **Druckdaten rechtzeitig**, spätestens bis Freitag der Vorwoche.
- Erteilen Sie uns eine **Abbuchungsgenehmigung** und Sie erhalten weitere **2 % Skonto**.

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste Nr. 15 (Stand: Januar 2014). Alle bestehenden Rabattvereinbarungen mit unserem Verlag werden für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben.

Unsere Aktion gilt nur vom 14.07. – 07.09.2014 für die

**Kalenderwochen  
29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36**

Bitte beachten Sie die Sommerpausen der Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter.

Bitte nennen Sie uns bei Ihrer Bestellung den Aktionscode ● P2014-07-01

**Schnell anrufen und Anzeigenplatz sichern!**

Rufen Sie an, wenn Sie Fragen haben! Wir beraten Sie gerne unter **Tel. 077 71 / 93 17 - 11**.

» **Verlag und Anzeigen:** Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,  
Tel. 077 71 / 93 17 - 11, Fax 077 71 / 93 17 - 40, [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



**Buchen Sie online unter: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)**



# Bei uns sind Sie *Richtig!*

Handel | Handwerk | Gewerbe

Auch Online-Blättern auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Südwestdeutsche Tankservice GmbH

**Tankreinigung  
Tanksanierung  
Tankentsorgung  
Tankneuanlagen**

Weil a. Rh. 07621-7 55 26  
Freiburg 0761-44 55 11

ALLES RUND UM TANK  
ALLES AUS EINER HAND.



## Preise im Sturzflug!

"Golfklasse"

### Hyundai i30

1,4 Classic



Unverbindl. Preisempfehlung

**16.890 €**

Sie sparen:

**4.300€**

Unser Aktionspreis

**12.590 €**

Vorführwagen, 2.000 km  
1,4 / 77 kW (99 PS); 5-türig;  
Klima; Radio/CD; Tagfahrlicht;  
elektrische Fensterheber; ZV  
mit Funk; LED; ESP+ABS+EBV;  
Berganfahrhilfe; ISOFIX u.v.m.

Kraftstoffverbrauch des hier beworbenen Modells:  
(in l/100 km) innerorts 7,9; außerorts 4,9; kombiniert 6,0;  
CO<sub>2</sub>-Emission: (in g/km) 139 nach den vorgeschriebenen  
EU-Messverfahren ermittelt. CO<sub>2</sub> Effizienzklasse C.

**Autohaus  
Schmidt**

Riegeler Str. 9 • 79111 Freiburg  
Tel. 07 61 - 4 55 10 - 0  
[www.autohaus-schmidt.biz](http://www.autohaus-schmidt.biz)  
[info@autohaus-schmidt.biz](mailto:info@autohaus-schmidt.biz)



## THOMAS RUF

Karosserie- und Lackinstandsetzungen

- Unfallinstandsetzungen aller Art
- Industrielackierungen
- KFZ-Lackierarbeiten

Der Rundum-Service,  
wenn's um Ihr  
„Heilig's Blechle“ geht!

Jörgleweg 5 • 79271 St. Peter  
Tel.: 0 76 60 / 920 89 62  
Fax: 0 76 60 / 920 89 63

[info@ruf-lack.de](mailto:info@ruf-lack.de)

www.ruf-lack.de



## Bauunternehmung Sandmann

Als Maurer-Meisterbetrieb führen wir fachmännisch und zuverlässig alle Arbeiten zu fairen Preisen für Sie aus:

**An- und Umbauten, Reparaturen, Mauern,  
Garage/n, Carports, Pflasterarbeiten, Gartenbau  
Betonsanierungen, u.a.**

Einfach anrufen: Oberried - Tel. 076 61 / 79 95  
[bau-sandmann.de](http://bau-sandmann.de)

## Dampfreiniger im Test

Schluss mit Scheuern und Schrubben. Fenster, Fußböden, Heizkörper, Fliesen und Armaturen: Dampfreiniger putzen alles in Minutenschnelle. Das alles ohne Kraftaufwand und ohne Chemie. Dampfreiniger entfernen sogar Bakterien und Keime. Das versprechen zumindest die Anbieter. 16 Dampfreiniger hat die Stiftung Warentest untersucht, das Ergebnis ist eher gedämpft. Mehr darüber unter [www.test.de](http://www.test.de)



Helga Höfele

## GOLDSCHMIEDE

Hauptstraße 20 • 79199 Kirchzarten  
Tel. 07661-905258  
[www.goldschmiede-hoefele.de](http://www.goldschmiede-hoefele.de)

Ankauf von Altgold  
und Zahngold!  
Sofort Bargeld!

**Themen Spezial**  LIKE US ON FACEBOOK



# Bei uns sind Sie *Richtig!*

Handel | Handwerk | Gewerbe

Auch Online-Blättern auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## Willi Glöckler

Garten- und Landschaftsbau  
Mauerwerksbau  
Freiburger Str. 42 Fax 49 50  
79199 Kirchzarten Tel. 49 55

## Elektro-Wilkens

Sommerberg 23  
79256 Buchenbach



Elektroinstallationen  
 Altbausanierung  
 Zähleranlage  
 E-Check  
 Satellitenanlagen  
 Video-, Sprech- und Klingelanlagen

**07661 / 98 89 260**  
[elektro-wilkens@t-online.de](mailto:elektro-wilkens@t-online.de)

**Werben Sie gezielt!**



**Persönliche Beratung unter:**  
Tel. 07574/9347-50,  
Tel. -51, Tel. -52  
[primo-sonderseiten@t-online.de](mailto:primo-sonderseiten@t-online.de)

**Verlag und Anzeigen:**  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,  
Telefon 07771/9317-11, Fax 07771/9317-40  
[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



Heizung · Sanitär · Solar  
Öl- und Gasfeuerung  
Not- und Kundendienst



**HEIZUNGSTECHNIK UNMÜSSIG**

*Ihr Partner für Bad und Heizung*

**Notdienst 07661 / 90 99 22**  
**Notdienst 0761 / 50 82 40**  
**Fax 07661 / 90 99 15**  
[www.unmuessig-heizungstechnik.de](http://www.unmuessig-heizungstechnik.de)



## AUTOHAUS SCHRÖDER



Gewerbegebiet Hochdorf • Hanferstraße 25 • Telefon 07 61 / 13 54 54  
[www.autohaus-schroeder.de](http://www.autohaus-schroeder.de)

## Heiko Roth

### Fliesenleger-Meisterbetrieb

◇ Beratung ◇ Verkauf ◇ Verlegung  
◇ Ausbildungsbetrieb

Schulhausstr. 28 Telefon 07661/20 42  
79199 Kirchzarten Fax 07661/98 16 92

## Wer auf "großem" Fuß lebt...

Schuhe kaufen ist eine komplizierte Angelegenheit, vor allem für Frauen mit großen Füßen, selbst wenn es im Handel inzwischen längst ein reichhaltiges Warenangebot an Modeschuhen und -stiefeln mit entsprechenden Größen und Weiten gibt. Auch mit den Größenangaben ist das so eine Sache: Sie haben z.B. Schuhgröße 42. Messen Sie mal nach: Ihr Fuß ist nicht 42 cm lang. Was also bedeutet Schuhgröße 42?

Nun, früher ging man zum Schuster wenn man ein paar neue Schuhe brauchte und die wurden dann auf Maß gefertigt, mit der Industrialisierung entwickelte sich ein wildes Durcheinander der Maßeinheiten. Manche vertrauten dabei auf die Nahtstichlänge. Daraus entwickelte sich dann der so genannte Pariser oder französische Stich: Ein Pariser Stich entspricht 2/3 cm und so ergibt sich dann die Leistenlänge. Konkret: Größe 42 / (2/3) = 28 cm Leistenlänge - Größe 42 sind also 42 Stiche á 0,6 cm. Die Leistenlänge ist dabei etwa 1 - 2 cm länger als der eigentliche Fuß. Also: Größe 42 entspricht etwa einer Fußlänge von 27cm.

**Themen Spezial**  LIKE US ON FACEBOOK **Nächstes mal in KW 36**



Handel | Handwerk | Gewerbe

# Bei uns sind Sie *Richtig!*

**Wir beraten Sie auch gerne persönlich!**  
Tel. 07574/9347-50, Tel. -51, Tel. -52 | Fax 07574/9347-49  
[primo-sonderseiten@t-online.de](mailto:primo-sonderseiten@t-online.de) | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)





# Bei uns sind Sie *Richtig!*

Handel | Handwerk | Gewerbe

Auch Online-Blättern auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Omnibus STEIERT

GmbH & Co. KG

Hinterzarten, Adlerweg 1

Tel. 07652/777 • Fax 07652/5566



[www.steiert-reisen.de](http://www.steiert-reisen.de)  
info@steiert-reisen.de

### Auszug unserer Tages- und Mehrtagesfahrten (ohne Eintritt etc.)

16.07.2014	Sauschwänzlebahn	37,50 €	5.-7.09.2014	3 Tage Tirol mit HP	195,- €
31.07.2014	Feuerwerk am Rheinflall	20,- €	06.09.2014	Schneckenfest in Pfaffenweiler	19,- €
06.08.2014	A. Gabalier Ludwigsburg	79,- €	09.-15.09.14	7 T. Fahrt in die Berge m. HP	599,- €
7.-10.08.2014	4 Tage Radtour in Tirol mit HP	339,- €	13.09.2014	5-Seen-Wanderung am Pizol	29,- €
09.08.2014	Konstanzer Seenachtsfest	24,- €	23.-27.9.14	5 T. Südtirol-Kastelruth m. HP	419,- €
23.08.2014	Zauberflöte in Bregenz	151,- €	1.-5.10.2014	5 T. schöne Provence m. HP	465,- €
24.-29.8.2014	6 Tage Neusiedler See mit HP	499,- €	4.-5.10.2014	2 Tage Blaue m. HP	120,- €
28.09.2014	Alphornblasen in Oberstdorf	32,- €	08.10.2014	Konzert David Garrett Stuttgart	115,- €
30.8.-1.9.14	Lammertaler Heufest mit HP	219,- €	10.-12.10.14	3 Tage Blaue m. HP	190,- €

...und viele weitere Fahrten. Möchten Sie jemandem eine schöne Freude machen? Die Geschenk-Gutscheine sind immer eine tolle Idee.

Das Steiert-Team freut sich auf Ihren Anruf.

## Beim Kaffeegenuss auf die Wasserqualität achten

Ob echter Kaffeegenuss garantiert ist, hängt nicht nur allein von der verwendeten Bohnensorte ab, vielmehr spielt auch die Beschaffenheit des Brühwassers eine wichtige Rolle. Es sollte auf jeden Fall mineralreich sein, weil im Wasser enthaltene Stoffe (beispielsweise Salze, Calcium und Magnesium) als natürliche Geschmacksträger gelten. Je nachdem, wo man wohnt, ist die Wasserhärte jedoch hoch. Das bedeutet: die feinen Säuren im Kaffee werden neutralisiert. Die Folge: Filterkaffee, Espresso, Cappuccino oder "Latte" schmecken flach und wenig aromatisch. Bei zu weichem Wasser wiederum verändert sich das Quellverhalten des Kaffeemehls, was das Getränk sehr säurehaltig und bitter macht.

Gutes Kaffeewasser sollte auf alle Fälle auch mineralreich sein, weil im "Nass" enthaltene Stoffe wie Salze, Calcium und Magnesium natürliche Geschmacksträger sind. Um die positiven Eigenschaften der Mineralien zu bekommen und eine Verkalkung des Gerätes zu verhindern, ist nunmehr ein elektronisches, TÜV-/GS-geprüftes Kalkschutzgerät auf dem Markt. Es kann vier Wochen lang getestet werden - und dies ohne jegliche Kaufverpflichtung.

Mehr zum Themenkomplex findet sich im Internet unter [www.kalk-im-wasser.de](http://www.kalk-im-wasser.de).

**Wir stellen ein:**  
**Erfahrenen Servicetechniker für HEIZUNG m/w.**

Gern informiert Sie unser Geschäftsführer Armin Kern. Jetzt einfach anrufen.

# binkert

Heizung Lüftung Sanitär  
79822 Titisee-Neustadt  
Wilhelm-Stahl-Str. 13  
Tel. 07651 / 91 19 0  
[www.binkert.de](http://www.binkert.de)

Ihr Meister-Betrieb  
seit über 20 Jahren

## Wiestler & Menner

Parkett-Meisterbetrieb

Verlegearbeiten von: Parkett, Kork und Bodenbelägen aller Art.  
Renovation sämtlicher Parkettböden.

Schäfergasse 1  
79117 Freiburg-Ebnet  
Tel.: 07 61 / 6 62 77  
Fax: 07 61 / 6 62 62  
Mobil 01 72 / 6 26 08 20  
[www.wiestler-menner.de](http://www.wiestler-menner.de)

## Hubert Drazek

Schlosserei & Metallbau  
Kirchzartener Str. 28  
79117 Freiburg-Kappel

- u.a.
- Balkone
- Edelstahlverarbeitung
- Türen / Tore
- Verglasungen



Tel. 0761 - 6 91 66  
Fax 0761 - 6 47 06  
mail@schlosserei-drazek.de  
[www.schlosserei-drazek.de](http://www.schlosserei-drazek.de)

# Kinderleicht! Online in wenigen Schritten Anzeige buchen und gleich den Preis berechnen!

## Bequem und übersichtlich

Einfach und in wenigen Schritten Ihre Anzeige buchen, Anzeigenformat sowie Verbreitungsgebiet auswählen und Ihr Anzeigenpreis wird direkt online berechnet.

Alle Ausgaben, Nachbarorte und Kombinationsmöglichkeiten werden sofort angezeigt.



Lassen Sie sich von unserem Online-Kalkulator überzeugen!

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

### › Verlag und Anzeigen:

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach  
Tel. 07771/93 17-11, Fax 07771/93 17-40

[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



## Kurse/Unterricht

www.lernzentrum-capito.de

# Nachhilfe

**Sommerkurse**  
Entspannt in den Ferien lernen

Renate Lamp, Zartener Str. 10, Kirchzarten **Tel. 90 90 85 5**



**Kochkurse bei essen & kochen im blick**

**Fisch und Krustentiere:**  
Sa 12.07.2014 11.00 -14.30 Uhr  
70 Euro

**Raffinierte Saucen, Salsas und Dressings**  
Mo 14.07.2014 18.00-21.30 Uhr  
50 Euro

**Abnehmen und genussvoll satt werden**  
Do 17.07.2014 17.30 -20.30 Uhr  
40 Euro

**Sommerliche Gerichte bei rheumatoider Arthritis**  
24.07.2014 17.30 -21.30 Uhr  
60 Euro

Ann-Kristin Knop · Marktplatz 3 · 79199 Kirchzarten  
[www.essenundkochen-kirchzarten.de](http://www.essenundkochen-kirchzarten.de) 07661 9882951

## Verschiedenes

### Verkaufe Christus Korpus

vollrund geschnitzt, 1,12 m, farbig gefasst.  
Telefon 0 76 60 / 92 00 35

### Verloren: Schwarzer Packsack

mit Schlafsack am Freitag, 27.06. Bitte bei der Gemeinde abgeben oder Tel. 0177/9250622 Finderlohn

Geflügelverkauf, Mo., 14.07.14, 12.40 Uhr Kirchzarten Raiffeisen  
Renchtalgeflügelhof Bienek, Oberkirch, Tel. 07802/7446

## Was ist Ihre Immobilie wert?



Wenn Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung im Raum Freiburg verkaufen möchten, sollten Sie mit einem kompetenten und zuverlässigen Partner arbeiten.

Als Dipl. Sachverständiger (DIA) für bebaute und unbebaute Grundstücke, für Mieten und Pachten, stehe ich Ihnen selbstverständlich für die Ermittlung des Verkaufspreises und der möglichen Verkaufszeit zur Verfügung.



Tobias Kessler · Immobilien · Bewertungen · Baufinanzierungen  
Mitglied im IVD  
Schwabentorring 5 · 79098 Freiburg  
Telefon 0761- 211 97 79 · [www.kesslerimmobilien.de](http://www.kesslerimmobilien.de)

## WIR SIND FÜR SIE DA!



### PRIMO VERLAG

Meßkircher Straße 45 | 78333 Stockach  
Telefon 07771 9317 11 | Telefax 07771 9317 40  
[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

#### Öffnungszeiten:

Mo bis Do 8.00 - 17.00 Uhr, Fr 8.00 - 12.00 Uhr



Fachverlag für Anzeigen- und Informationsblätter  
Individual-Print



## Geschützt wohnen. Sicher arbeiten.



### Professionelle Videoüberwachung

jetzt günstig für Privathaushalte

### Elektronische und mechanische Sicherungen

gegen Einbruch und Diebstahl  
im privaten und gewerblichen Schutzbereich

## DETEKTEIVSE®

Videotechnik · Sicherheitssysteme · Ermittlungen

Staufenstraße 25 · 78247 Hilzingen  
Tel.: 07731 / 14 96 10

Seit mehr als  
20 Jahren